

Ringkasan Informasi Produk Domestic Non-Deliverable Forward (DNDF)

	Bahasa	Bahasa Inggris
Nama Bank Penerbit/ Issuance Bank	PT Bank OCBC NISP Tbk (“Bank”)	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk (“Bank”)</i>
Nama Produk/ Product Name	Domestic Non- Deliverable Forward (DNDF)	Domestic Non- Deliverable Forward (DNDF)
Deskripsi/ Description	<p>Domestic Non- Deliverable Forward (DNDF) merupakan salah satu alternatif transaksi lindung nilai yang dapat digunakan oleh nasabah yang memiliki risiko nilai tukar. Transaksi DNDF adalah transaksi forward valuta asing terhadap rupiah dengan penyelesaian memperhitungkan selisih antara kurs acuan dan kurs yang disepakati.</p> <p>Untuk transaksi pembelian valuta asing melalui DNDF wajib disertai dengan dokumen underlying untuk transaksi di atas threshold, yakni</p> <ul style="list-style-type: none"> • untuk Transaksi DNDF beli, sebesar USD100.000,00 (seratus ribu dolar Amerika Serikat) atau ekuivalennya per bulan per pelaku transaksi di Pasar Valuta Asing; dan • untuk Transaksi DNDF jual, sebesar USD5.000.000,00 (lima juta dolar Amerika Serikat) atau ekuivalennya per transaksi. 	<p>Domestic Non- Deliverable Forward (DNDF) is an alternative hedging transaction that can be used by customers who have exchange rate risk. DNDF transactions are foreign exchange forward transactions against the rupiah with settlement taking into account the difference between the reference rate and the agreed rate.</p> <p>All DNDF transactions must be accompanied by an underlying document for transaction above threshold:</p> <ul style="list-style-type: none"> • for DNDF buy transaction, amount USD100.000,00 (one hundred thousand US dollar) or its equivalent / month / transaction parties in Foreign Exchange Market; and • for DNDF sell transaction, amount USD5.000.000,00 (five million US dollar) or its equivalent / transaction.
Keunggulan Produk/ Product Feature	<ol style="list-style-type: none"> 1. Nasabah tidak perlu menyediakan dana pokok sebesar nilai transaksi pada saat tanggal penyelesaian. 2. Menggunakan kurs JISDOR untuk penyelesaian transaksi dengan mata uang USD terhadap rupiah. 3. Menggunakan kurs acuan non-USD/IDR untuk penyelesaian transaksi dengan mata uang selain USD. 4. Sebagai alternative bagi nasabah untuk melakukan lindung nilai. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. customer does not need to provide a principal amounting to the transaction value at the settlement date. 2. Using JISDOR exchange rate for transaction settlement in USD against rupiah. 3. Using non-USD/IDR reference rate for transaction settlement with currencies other than USD. 4. As an alternative product for customer for hedging purposes.
Simulasi Produk/ Product Simulation	<p><u>Contoh transaksi DNDF :</u></p> <p>a. Skenario Perhitungan dengan Keuntungan Nasabah melakukan transaksi beli DNDF sebesar USD 1.000.000 selama jangka waktu 1 bulan dengan kurs USD/IDR 14.000.</p>	<p><u>Example of DNDF Transaction:</u></p> <p>a. Profit Calculation Scenario</p>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	<p>Pada tanggal fixing, kurs acuan JISDOR adalah sebesar IDR 14.100. Dengan demikian, nasabah akan mendapatkan selisih kurs sebesar IDR 100.000.000 dimana selisih kurs yang didapat berasal dari $(IDR\ 14.100 - IDR\ 14.000) \times USD\ 1.000.000$</p> <p>b. Skenario Perhitungan dengan Kerugian Nasabah melakukan transaksi beli DNDF sebesar USD 1.000.000 selama jangka waktu 1 bulan dengan kurs USD/IDR 14.000. Pada tanggal fixing, kurs acuan JISDOR adalah sebesar IDR 13.900. Dengan demikian, nasabah akan membayar selisih kurs sebesar IDR 100.000.000 dimana selisih kurs berasal dari $(IDR\ 13.900 - IDR\ 14.000) \times USD\ 1.000.000$.</p> <p>c. Skenario Perhitungan Standar Nasabah melakukan transaksi beli DNDF sebesar USD 1.000.000 selama jangka waktu 1 bulan dengan kurs USD/IDR 14.000. Pada tanggal fixing, kurs acuan JISDOR adalah sebesar IDR 14.000. Dengan demikian, maka tidak ada penyelesaian pada tanggal valuta.</p>	<p><i>The customer makes a DNDF purchase transaction of USD 1,000,000 for a period of 1 month at an exchange rate of USD / IDR 14,000.</i> <i>On the fixing date, the JISDOR reference rate is IDR 14,100. Thus, customers will get a foreign exchange difference of IDR 100,000,000 where the exchange rate difference comes from $(IDR\ 14,100 - IDR\ 14,000) \times USD\ 1,000,000$</i></p> <p>b. Loss Calculation Scenario <i>The customer makes a DNDF purchase transaction of USD 1,000,000 for a period of 1 month at an exchange rate of USD/IDR 14,000. On the fixing date, the JISDOR reference rate is IDR 13,900. Thus, customers will pay a foreign exchange difference of IDR 100,000,000 where the exchange rate difference comes from $(IDR\ 13,900 - IDR\ 14,000) \times USD\ 1,000,000$.</i></p> <p>c. Standard Calculation Scenario <i>The customer makes a DNDF purchase transaction of USD 1,000,000 for a period of 1 month at an exchange rate of USD / IDR 14,000. On the fixing date, the JISDOR reference rate is IDR 14,000. Thus, no settlement on the value date.</i></p>

	Bahasa	Bahasa Inggris
Penting untuk diketahui (Risiko Produk dan Informasi Lainnya)/ Risk Product and Other Information	<ol style="list-style-type: none"> Risiko Pasar (Risiko Nilai Tukar) Risiko yang timbul akibat pergerakan nilai mata uang dimana Nasabah dapat mengalami kerugian apabila sejak dibukanya posisi sampai dengan tanggal penyelesaian transaksi, nilai mata uang selalu bergerak berlawanan arah dengan ekspektasi Nasabah Transaksi DNDF tidak dapat dihentikan lebih cepat (percepatan penyelesaian transaksi). Transaksi DNDF dapat diperpanjang atau dibatalkan. 	<ol style="list-style-type: none"> Market Risk <i>Risks arising from movements in the value of currencies where the Customer can suffer losses if from the moment the position is opened until the transaction settlement date, the currency value always moves against the customer's expectations.</i> <i>Customer transaction cannot be terminated due to early termination. The transaction can be roll over or being cancelled.</i>
Tarif, Biaya dan Bunga/ Charges, Fee and Interest	<ol style="list-style-type: none"> Tidak ada tarif, biaya dan bunga. Nasabah wajib memberi ganti rugi dan membayar seluruh biaya yang mungkin timbul kepada Bank akibat dari penyelesaian transaksi lebih awal, pemutusan, kegagalan settlement, dan/atau penghentian transaksi, termasuk namun tidak terbatas terhadap segala biaya, kerugian, tagihan dan atau pengeluaran yang muncul akibat penyelesaian, pemutusan, kegagalan atau penghentian transaksi tersebut diatas. 	<ol style="list-style-type: none"> <i>No charges, fee and interest.</i> <i>Customer is obliged to provide compensation and pay all costs that may arise to the Bank as a result of early settlement of transaction, cancellation, settlement failure, and/or termination of transaction, including but not limited to all costs, losses, charges and or expenses that arise as a result of the settlement, termination, failure or termination of the transaction as mentioned above.</i>
Fasilitas / Channel	Transaksi hanya dapat dilakukan Kantor Pusat Bank. Nasabah bisa menghubungi Relationship Manager (RM) atau Global Markets Sales untuk informasi lebih lanjut terkait dengan produk ini.	<i>Transaction can only be performed in Bank Head Office. Customers can contact the Relationship Manager (RM) or Global Markets Sales for more information related to this product.</i>
Persyaratan dan Tata Cara/ Term and Condition	Persyaratan: <ol style="list-style-type: none"> Nasabah harus memiliki limit yang diberikan oleh Relationship Manager untuk melakukan transaksi DNDF. Wajib memiliki rekening di Bank yang dibuka di kantor cabang. Setiap nasabah yang akan melakukan Transaksi DNDF dengan Bank wajib menandatangani dokumen FX Agreement. Nasabah wajib menyampaikan dokumen underlying untuk nominal transaksi DNDF dengan nilai diatas threshold yakni USD 100.000 untuk transaksi pembelian dan USD 5.000.000 	Requirements: <ol style="list-style-type: none"> <i>Customer has to have a limit to do DNDF which will be given by Relationship Manager.</i> <i>Must have an account at Bank which is opened in the branch office.</i> <i>Each customer who will carry out DNDF Transaction with Bank must sign an FX Agreement.</i> <i>The customer must submit underlying documents for nominal DNDF transactions with a value above USD</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	<p>untuk transaksi penjualan. Nilai nominal underlying transaksi untuk transaksi DNDF dapat dibulatkan ke atas dalam kelipatan USD 10.000,00 (sepuluh ribu dolar Amerika Serikat) terdekat.</p> <p>Tata Cara:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. RM atau Global Markets Sales menawarkan produk kepada nasabah. 2. RM atau Global Markets Sales akan menjelaskan fitur dan karakteristik produk termasuk biaya (jika ada) serta menyampaikan dokumen Ringkasan Informasi Produk kepada nasabah. 3. RM atau Global Markets Sales memberikan edukasi risiko produk kepada nasabah. 4. RM atau Global Markets Sales akan memastikan nasabah memiliki dokumen underlying dan jenis underlying yang akan digunakan nasabah sebelum bertransaksi. 5. RM atau Global Markets Sales akan meminta nasabah melengkapi dokumen yang dibutuhkan untuk transaksi DNDF termasuk perjanjian Pemberian Fasilitas Valas dan/atau DNDF atau perjanjian ISDA. 6. RM atau Global Markets Sales akan menawarkan rate kepada nasabah untuk kemudian nasabah menyetujui rate tersebut untuk bertransaksi lebih lanjut. 7. Bank akan mengirimkan <i>trade confirmation</i> ke nasabah atas transaksi yang sudah dilakukan. 	<p><i>100,000 in the form of foreign exchange purchases and foreign currency sales with a value above USD 5,000,000. The nominal value of Underlying Transactions for DNDF Transactions may be rounded up to the nearest multiple of USD10,000.00 (ten thousand United States dollars).</i></p> <p>Procedure:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>RM or Global Markets Sales will offer the product to customer.</i> 2. <i>RM or Global Markets Sales will explain about feature and characteristic of product including charges fee (if any) also should deliver Summary Product Information to customer.</i> 3. <i>RM or Global Markets Sales will give risk of product education to the customer.</i> 4. <i>RM or Global Markets Sales should ensure customer have an underlying document and the underlying type that will be used by customer before transaction.</i> 5. <i>RM or Global Markets Sales should ask customer to complete necessary documents for DNDF transaction including agreement of Issued Foreign Exchange Facility and/or DNDF or ISDA agreement.</i> 6. <i>RM or Global Markets Sales will offer the rate to customer to accept and to continue the transaction.</i> 7. <i>Bank will send trade confirmation to customer for the complete transaction.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
Mekanisme Pengaduan / Complaint Procedure	<p>Nasabah dapat menyampaikan pengaduan terkait dengan produk DNDF melalui:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Menghubungi TANYA di 1500 – 999 (dalam negeri) atau 021-26506300 (luar negeri) 2. Menghubungi Relationship Manager (RM) 3. Email ke tanya@ocbc.id 4. Click www.ocbc.id 	<p><i>Customers can submit complaints related to DNDF products through:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Contact TANYA at 1500 – 999 (domestic call) or 021-26506300 (overseas call)</i> 2. <i>Contact Relationship Manager (RM)</i> 3. <i>Email to tanya@ocbc.id</i> 4. <i>Click www.ocbc.id</i>
Disclaimer (penting untuk dibaca / important to read)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anda dengan ini menyatakan telah membaca, menerima penjelasan, mengerti dan memahami produk dan/atau layanan sesuai Ringkasan Informasi Produk dan/atau Layanan (“Ringkasan”) ini dan telah mengetahui, memahami serta menerima segala konsekuensi dari produk dan/atau layanan termasuk seluruh manfaat, risiko dan biaya-biaya yang melekat. 2. Ringkasan ini ditujukan hanya sebagai informasi dan tidak bertujuan untuk membentuk suatu dasar keputusan investasi. Kinerja masa lalu bukan merupakan indikasi kinerja masa depan. Setiap dokumen penawaran atas produk investasi terkait, tetap harus dipelajari secara lebih jauh. Setiap proyeksi, pendapat atau fakta statistik lainnya yang ditampilkan dalam informasi ini hanya merupakan suatu indikasi dan tidak dijamin dalam bentuk apapun. Anda harus menetapkan sendiri setiap keputusan sesuai dengan kebutuhan dan strategi investasi dengan mempertimbangkan masalah hukum, pajak, dan akuntansi. Berdasarkan niat baik dan tanggung jawab moral, Bank maupun setiap karyawannya tidak bertanggung jawab atas segala kerugian baik langsung maupun tidak langsung, ataupun sebagai konsekuensi yang timbul karena penggunaan dari dan ketergantungan atas Informasi ini dalam suatu keputusan investasi. 3. Bank berhak menolak permohonan produk dan/atau layanan Anda apabila tidak memenuhi persyaratan dan peraturan perundang-undangan yang berlaku. Bank akan menyampaikan 	<ol style="list-style-type: none"> 1. <i>You hereby acknowledge that you have read, received explanation and understood the product and/or service as specified in this Summary of Product and/or Service Information (“Summary”) and have informed, understood and accepted any consequences of product and/or service including all inherent benefits, risks and costs.</i> 2. <i>This Summary is intended only as an information and does not aim to be a basis for investment decisions. Past performance is not an indication of future performance. Any proposal documents for the related investment products, must be analysed further. Any projections, opinions or other statistical facts displayed in this information are only an indication and are not guaranteed in any form. You must determine your own decisions in accordance with the needs and investment strategies by considering legal, tax and accounting issues. Based on good intentions and moral responsibility, Bank and each of its employees are not responsible for any direct or indirect losses, or as a consequence arising from the use of and dependence on this information in an investment decision.</i> 3. <i>Bank reserves the right to reject your product and/or service application if it does not fulfil the requirements and the application of laws and regulations. Bank will share the rejection information via the communication channel that you have submitted to the Bank.</i>

	Bahasa	Bahasa Inggris
	<p>informasi penolakan dimaksud melalui sarana komunikasi yang telah Anda sampaikan kepada Bank.</p> <p>4. Anda wajib membaca dengan teliti Ringkasan ini dan dapat menghubungi Bank dalam hal terdapat pertanyaan lebih lanjut mengenai produk dan/atau layanan yang terdapat dalam Ringkasan ini.</p> <p>5. Ringkasan ini telah disesuaikan dengan ketentuan peraturan perundang-undangan termasuk ketentuan peraturan Otoritas Jasa Keuangan.</p>	<p>4. <i>You have to carefully read this Summary and contact Bank if there are further queries in respect of the product and/or service contained in this Summary.</i></p> <p>5. <i>This Summary has been adjusted to be in accordance with the provisions of regulations including the regulations of Financial Service Authority.</i></p>
Informasi Tambahan / Additional Information	<p>Dalam hal terjadi perubahan terhadap biaya, manfaat, risiko, dan informasi lainnya yang tercantum dalam RIPLAY ini, kami akan memberikan informasi terkait dengan perubahan tersebut selambat-lambatnya 30 (tiga puluh) hari kerja sebelum berlakunya perubahan.</p>	<p><i>If there are any changes to the costs, benefits, risks and other information contained in this RIPLAY, we will provide information related to those changes no later than 30 (thirty) working days before the changes take effect.</i></p>
	<p>Ringkasan ini dibuat dalam bahasa Inggris dan bahasa Indonesia, dan dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau pertentangan antara versi tersebut, versi bahasa Indonesia akan berlaku.</p>	<p><i>This Summary is made in English and Bahasa Indonesia, and in the event of inconsistency between the version, Bahasa Indonesia shall prevail.</i></p>
<p><i>PT Bank OCBC NISP Tbk berizin dan diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan dan Bank Indonesia</i> <i>PT Bank OCBC NISP Tbk is licensed and supervised by the Financial Services Authority and Bank Indonesia</i></p>		